

# Instrukcja obsługi obiektywu

**SAMSUNG 30mm F2 / SAMSUNG 18-55mm F3.5-5.6 OIS / SAMSUNG 50-200mm F4-5.6 ED OIS**

Niniejszy przewodnik zawiera informacje dotyczące korzystania z obiektywu SAMSUNG. Prosimy o staranne zapoznanie się z instrukcją obsługi w celu prawidłowego użytkowania urządzenia i jego konserwacji.

Niniejsza instrukcja obsługi została stworzona, aby zapoznać Cię z podstawowymi funkcjami i cechami urządzenia. Prosimy o uważne zapoznanie się także ze skróconą instrukcją obsługi w celu zapewnienia bezpiecznego i prawidłowego stosowania obiektywu.

## Zanim zaczniesz używać tego produktu:

---

Dziękujemy za zakup obiektywu SAMSUNG.

Ten produkt został zaprojektowany wyłącznie do użytku z modelami SAMSUNG serii NX. Ani aparaty cyfrowe SAMSUNG serii GX, ani pozostałe aparaty o wielkości klatki równej filmowi 35mm nie są kompatybilne z tym urządzeniem.



Przed użyciem tego produktu zapoznaj się dokładnie z niniejszą instrukcją.

Informacje dotyczące obsługi aparatu fotograficznego zawarte są w instrukcji obsługi aparatu.

- Ilustracje użyte w tej instrukcji mogą w niewielkim stopniu różnić się od wyglądu rzeczywistego produktu.

## Uwagi dotyczące bezpieczeństwa:

Przed rozpoczęciem korzystania z obiektywu, prosimy o uważne przeczytanie poniższych uwag dotyczących oznaczeń bezpieczeństwa.

 <b>Ostrzeżenie</b>	Tego typu ostrzeżenie opisuje ryzyko uszkodzenia produktu. W przypadku użytkowania produktu niezgodnie z tymi zaleceniami, może dojść do uszkodzenia ciała. Proszę upewnić się, że ostrzeżenie jest w pełni zrozumiałe, zanim zaczniesz używać urządzenia.
 <b>Uwaga</b>	Ikona oznacza informację niezbędną dla prawidłowego użytkowania produktu. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, prosimy o upewnienie się, że uwaga jest w pełni zrozumiała.



### Ostrzeżenie

- **Podczas korzystania z obiektywu lub aparatu fotograficznego nie należy patrzeć prosto w Słońce.** Może to przyczynić się do nieodwracalnego uszkodzenia wzroku.



### Uwaga

- **Nie należy narażać obiektywu na działanie światła słonecznego bez nałożonej osłony obiektywu.** Skupiona wiązka światła wychodząca z obiektywu może spowodować powstanie pożaru.

## Przechowywanie i konserwacja:

---

1. Przechowywanie i ochrona antybakteryjna:
  - Prosimy o przechowywanie obiektywu w miejscu suchym i dobrze wentylowanym.
  - Nie przechowywać obiektywu w samochodzie, szafie z chemikaliami itd.
  - Prosimy unikać przechowywania produktu w warunkach wysokiej temperatury oraz wilgotności.
2. Obiektyw nie jest wodoodporny. Prosimy o zachowanie ostrożności podczas fotografowania obiektów w pobliżu zbiorników wodnych, aby nie zamoczyć obiektywu.
3. Prosimy nie używać środków chemicznych, takich jak rozpuszczalników, alkoholu i benzenu, aby usunąć kurz.
4. Obiektyw jest precyzyjnym produktem optycznym. Prosimy przechowywać obiektyw z dala od silnych wibracji czy uderzeń.
5. Prosimy unikać korzystania z obiektywu w miejscach o częstych zmianach temperatury, gdyż może to prowadzić do powstawania skroplin wewnątrz/na zewnątrz obiektywu.  
Prosimy o przechowywanie obiektywu w plastikowej torbie lub pokrowcu na aparat w miejscach o temperaturze pokojowej.
6. Nie zaleca się wymieniania obiektywu w miejscach, w których występuje ryzyko zabrudzenia czujnika. Gdy obiektyw nie jest używany, należy założyć osłonę.
7. Po odłączeniu obiektywu nie należy pozostawiać aparatu na statywie. Promienie światła słonecznego mogą uszkodzić wnętrze aparatu.
8. Aby urządzenie zachowało pełną sprawność, prosimy sprawdzać je w serwisie regularnie co 1-2 lata.

# Spis treści



Zanim zaczniesz używać tego produktu .....	2
Uwagi dotyczące bezpieczeństwa .....	3
Przechowywanie i konserwacja .....	4
Spis treści .....	5
Zawartość opakowania .....	6
Elementy urządzenia .....	7
Elementy obiektywu ze zmienną długością ogniskowej .....	7
Elementy obiektywu ze stałą długością ogniskowej .....	8
Używanie obiektywu .....	9
Dołączanie/odłączanie obiektywu .....	9
Korzystanie z osłony przeciwsłonecznej .....	11
Ustawianie funkcji ręcznej/automatycznej regulacji ostrości .....	12
Korzystanie z funkcji optycznej stabilizacji obrazu (OIS) .....	13
Korzystanie z pierścienia zoomu .....	14
Korzystanie z podstawki pod obiektyw .....	15
Używanie podstawki .....	15
Korzystanie z filtra .....	16
Uwagi dotyczące korzystania z lampy błyskowej .....	18
Wbudowana lampa błyskowa .....	18
Specyfikacje .....	19

# Zawartość opakowania

Sprawdź, czy zestaw zawiera poniższe elementy.

Podstawą do rozróżnienia obiektywów jest długość (zakres długości) ich ogniskowych.

## Zawartość opakowania

 Obiektyw    Osłona obiektywu    Osłona mocowania    Opcjonalnie Osłona przeciwsł. SAMSUNG 30mm F2	 Obiektyw    Osłona obiektywu    Osłona mocowania    Osłona przeciwsł. SAMSUNG 18-55mm F3.5-5.6 OIS
 Obiektyw    Osłona obiektywu    Osłona mocowania    Osłona przeciwsł. SAMSUNG 50-200mm F4-5.6 ED OIS	 Instrukcja obsługi    Podstawa    Skórzany pokrowiec

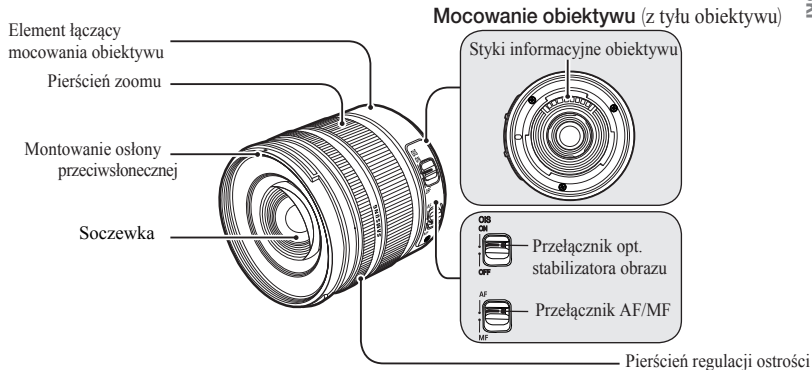


Dane techniczne obiektywów mogą różnić się w zależności od modelu.  
Każdy element może różnić się w zależności od modelu.

# Elementy urządzenia

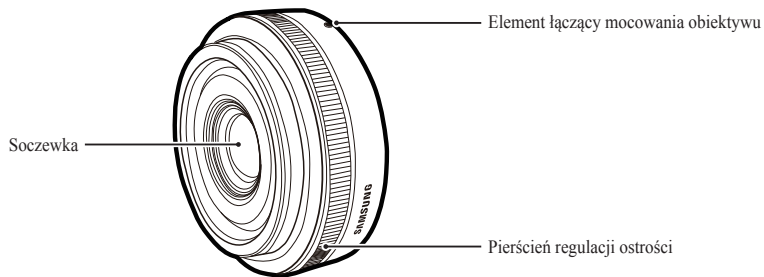
## Opis części

### Elementy obiektywu ze zmienną długością ogniskowej



Na przykładzie obiektywu SAMSUNG 18-55 mm F3.5-5.6 OIS.

## Elementy obiektywu ze stałą długością ogniskowej



Na przykładzie obiektywu SAMSUNG 30mm F2.

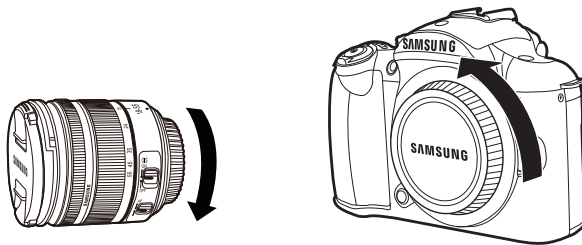


# Używanie obiektywu

## Dołączanie/odłączanie obiektywu

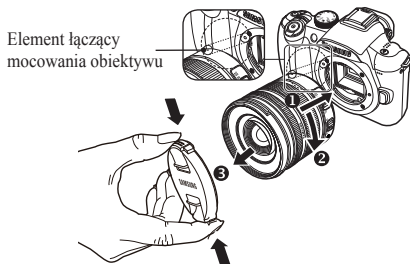
Przed zainstalowaniem obiektywu zdejmij pokrywę gniazda obiektywu i osłonę korpusu.

### Przed dołączeniem obiektywu

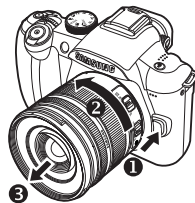


Po wyrównaniu wskaźnika montażu obiektywu (czerwonego) na korpusie aparatu z punktem (czerwonym) na mocowaniu obiektywu przymocuj obiektyw, obracając go w prawo, aż usłyszysz kliknięcie. W celu odłączenia obiektywu obróć go w lewo, jednocześnie trzymając wciśnięty przycisk zwalniania obiektywu.

### Dołączanie obiektywu



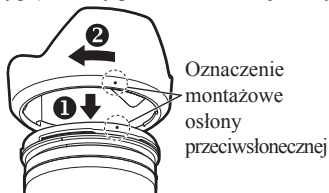
### Odłączanie obiektywu



- W celu zapewnienia stabilnej pracy obiektywu najlepiej jest go dołączać i odłączać, gdy aparat jest wyłączony.
- Firma SAMSUNG nie ponosi odpowiedzialności za żadne wypadki, uszkodzenia ani problemy wynikające z używania obiektywu innego producenta.
- Osłona korpusu zabezpiecza produkt przed zarysowaniem i kurzem podczas transportu.

## Korzystanie z osłony przeciwsłonecznej

Zalecane jest korzystanie z osłony przeciwsłonecznej obiektywu, aby uniknąć pogorszenia jakości obrazu wynikającej z wewnętrznych odbić światła. Montaż i wygląd osłony przeciwsłonecznej zależy od modelu obiektywu.



Obiektyw ze zmienną ogniskową



Obiektyw ze stałą ogniskową

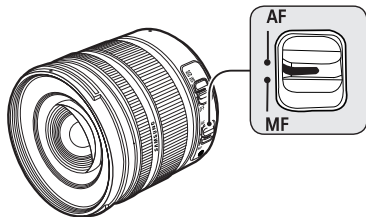
Przed połączeniem osłony z obiektywem należy dopasować montażowe punkty oznaczeniowe ( w jednej linii). Zamontuj osłonę, obracając ją w kierunku wskazanym na rysunku za pomocą strzałki.



- Podczas dołączania osłony przeciwsłonecznej uważaj, aby nie poruszyć pierścienia regulacji ostrości oraz pierścienia zoomu.
- Nieużywaną osłonę można przymocować do obiektywu w odwrotnym kierunku.
- Model SAMSUNG 30 mm F2 nie jest wyposażony w osłonę przeciwsłoneczną (opcja).

## Ustawianie funkcji ręcznej/automatycznej regulacji ostrości

Przy użyciu przełącznika AF/MF z boku obiektywu można wybrać tryb automatycznego lub ręcznego ustawiania ostrości.



### 1. Korzystanie z automatycznej regulacji ostrości

Ustaw przełącznik AF/MF obiektywu w pozycji AF. Ostrość będzie regulowana automatycznie po naciśnięciu spustu migawki do połowy.

### 2. Korzystanie z ręcznej regulacji ostrości

Ustaw przełącznik AF/MF obiektywu w pozycji MF. Ostrość można ustawiać ręcznie poprzez obracanie pierścienia ostrości.

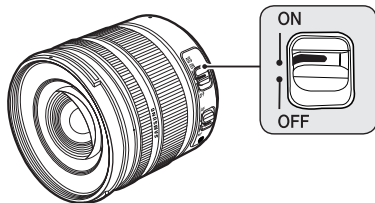


Niektóre modele obiektywów mogą nie posiadać przełącznika AF/MF. Należy zwrócić na to uwagę przy zakupie.

### Korzystanie z funkcji optycznej stabilizacji obrazu (OIS)

Funkcja optycznej stabilizacji obrazu (OIS), która minimalizuje drgania aparatu, umożliwia uzyskanie idealnej ostrości obrazu.

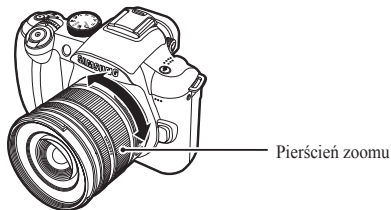
Aby korzystać z tej funkcji, ustaw opcję [OIS] na ON.



- Niektóre modele obiektywów mogą nie posiadać przełącznika OIS. Należy dwukrotnie sprawdzić obiektyw.
- W przypadku używania statywu należy wyłączyć funkcję OIS, ponieważ drgania funkcji OIS mogą spowodować niestabilność obrazu.

### Korzystanie z pierścienia zoomu

Funkcja ta dostępna jest tylko dla obiektywów ze zmienną długością ogniskowej. Przy użyciu pierścienia zoomu można powiększyć (wąski kąt) lub pomniejszyć (szeroki kąt) rozmiar obiektu poprzez zmianę długości ogniskowej obiektywu aparatu. Pierścień zoomu jest zlokalizowany w przedniej części obiektywu tuż za pierścieniem regulacji ostrości. Ustaw pożądane powiększenie, obracając pierścień zoomu.

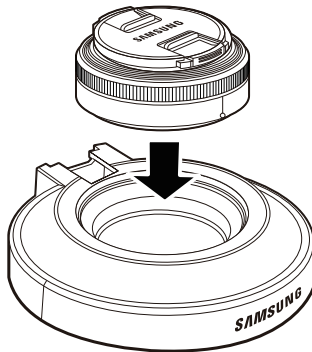


Ponieważ zmiana długości ogniskowej może spowodować niewielką zmianę ostrości, zaleca się ponowne wyregulowanie ostrości przed zrobieniem zdjęcia, jeśli zmieniona została długość ogniskowej poprzez obrócenie pierścienia zoomu.

## Korzystanie z podstawki pod obiektyw

### Używanie podstawki

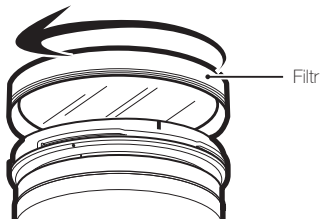
Gdy nie używasz obiektywu, przechowuj go na podstawce przeznaczonej do tego celu.



## Korzystanie z filtra

---

Po upewnieniu się, że filtr jest kompatybilny z Twoim obiektywem, przymocuj go do przedniej części obiektywu.



Informacje dotyczące rozmiarów filtrów znajdują się w sekcji "Specyfikacje" (str. 19)





- Filtr na obiektyw jest precyzyjnym produktem optycznym. Należy chronić go od kurzu, zanieczyszczeń oraz zarysowań. Nie należy instalować więcej niż jednego filtra jednocześnie.
- Wykorzystywanie jednocześnie więcej niż jednego filtra może prowadzić do pogorszenia się jakości obrazu i winietowania.
- W przypadku korzystania z filtra z szeroką ramką, dla obiektywów szerokokątnych może pojawić się winietowanie.



### Czym jest winietowanie?

Winietowanie jest to wada obrazu uzyskiwanego w urządzeniu optycznym, polegająca na niedoświetleniu brzegów kadru, spowodowana niedoskonałością optyki urządzenia, zakłóceniem brzegów toru optycznego innymi elementami urządzenia lub też wywołana nieodpowiednim oświetleniem. Efekt może pojawiać się po zainstalowaniu konwertera lub filtra.

## Uwagi dotyczące korzystania z lampy błyskowej

### Wbudowana lampa błyskowa

Gdy fotografowany obiekt znajduje się blisko aparatu, a zdjęcia wykonuje się z włączoną wbudowaną lampą błyskową, część wykonanego zdjęcia może być zbyt ciemna. Sprawdź, czy odległość przedmiotu od obiektywu nie jest zbyt mała (zależy ona od modelu obiektywu).



Gdy do obiektywu dołączona jest osłona przeciwsłoneczna, światło emitowane z wbudowanej lampy błyskowej może odbijać się od jej krawędzi.  
Podczas korzystania z wbudowanej lampy błyskowej, należy odłączyć osłonę przeciwsłoneczną.

# Specyfikacje

Nazwa obiektywu	SAMSUNG 30 mm F2	SAMSUNG 18-55 mm F3,5-5,6 OIS	SAMSUNG 50-200 mm F4-5,6 ED OIS
Długość ogniskowej	30 mm (odpowiednik 46,2 mm dla formatu 35 mm)	18–55 mm (odpowiednik 27,7–84,7 mm dla formatu 35 mm)	50–200 mm (odpowiednik 77–308 mm dla formatu 35 mm)
Elementy w grupach	5 elementów w 5 grupach (1 soczewka asferyczna w zestawie)	12 elementów w 9 grupach (1 soczewka asferyczna w zestawie)	17 elementów w 13 grupach (2 soczewki o bardzo niskiej dyspersji w zestawie)
Kąt widzenia	50.2°	75.9° - 28.7°	31.4° - 8.0°
Przysłona	F2 (min. F22), (liczba listków: 7 , kołowa diafragma przysłony)	F3,5–5,6 (min. F22), (liczba listków: 7 , kołowa diafragma przysłony)	F4–5,6 (min. F22), (liczba listków: 7 , kołowa diafragma przysłony)
Typ mocowania	Mocowanie Samsung NX	Mocowanie Samsung NX	Mocowanie Samsung NX
Optyczna stabilizacja obrazu	Nie	Tak	Tak
Minimalna odległość ustawiania ostrości	0,25 m ~ ∞	0,28 m ~ ∞	0,98 m ~ ∞
Maks. powiększenie	Ok. 0,16x	Ok. 0,22x	Ok. 0,2x
Oslona przeciwsłoneczna	Opcjonalna	W zestawie	W zestawie
Rozmiar filtra	43 mm	58 mm	52 mm
Maks. średnica x długość	61,5 x 21,5 mm	63 x 65,1 mm	70 x 100,5 mm
Masa	Ok. 85 g (bez osłony)	Ok. 198 g (bez osłony)	Ok. 417 g (bez osłony)
Temperatura robocza	0–40°C	0–40°C	0–40°C
Wilgotność powietrza (użytkowanie)	5 ~ 85%	5 ~ 85%	5 ~ 85%



### **Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)**

To oznaczenie umieszczone na produkcie, akcesoriach lub dokumentacji oznacza, że po zakończeniu eksploatacji nie należy tego produktu ani jego akcesoriów (np. ładowarki, zestawu słuchawkowego, przewodu USB) wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie tych przedmiotów od odpadów innego typu oraz o odpowiedzialny recykling i praktykowanie ponownego wykorzystania materiałów. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tych przedmiotów, użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu ani jego akcesoriów nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.



#### **Oznaczenie Eco firmy Samsung**

Własne oznaczenie firmy Samsung używane jest w celu skutecznego przekazywania konsumentom informacji na temat funkcji przyjaznych dla środowiska produktów firmy Samsung. Oznaczenie to symbolizuje stałe dążenie firmy Samsung do opracowywania produktów przyjaznych dla środowiska.

EEE Yönetmeliğine Uygundur